

Sarkozy reitera en Burdeos la negativa de París a reconocer a Ipar Euskal Herria

► Manifestó que la «descentralización» busca «simplificar, no complicar instituciones»

La segunda reunión promovida por París para explicar el proceso de «descentralización» a los representantes vascos fue utilizada por el ministro de Interior,

Nicolás Sarkozy, para recalcar que esta dinámica no incluirá la creación de un departamento propio para Lapurdi, Nafarroa Beherea y Zuberoa. Como hizo la

pasada semana en Salies de Bearn su compañera de gabinete Michelle Alliot-Marie, Sarkozy les instó a «simplificar, no complicar» el mapa institucional.

GARA

BURDEOS

El ministro de Interior del Ejecutivo de París, Nicolás Sarkozy, reiteró ayer la oposición del Gobierno de Jean-Pierre Raffarin a reconocer a Ipar Euskal Herria en la presentación de la «descentralización» realizada en Burdeos. Esa demanda y el reconocimiento del euskara volvieron a ser trasladadas a las autoridades francesas por los vascos que acudieron a la reunión.

Al igual que hicieron en el primer encuentro de Salies de Bearn, los representantes del Gobierno de París dejaron claro que no tienen intención alguna de crear nuevas instituciones en el proceso iniciado con el anuncio de reforma legal.

Durante su intervención ante más de un millar de cargos electos, representantes culturales y sociales, Sarkozy subrayó que con esa modificación persiguen únicamente «simplificar las instituciones» y que por eso «nunca aceptará más complejidad en Aquitania», en clara alusión al Departamento Vasco. Citó incluso como ejemplos a



Gaizka IROZ

El ministro de Interior Sarkozy, con su compañera de gabinete Alliot-Marie a su derecha, antes de empezar la reunión.

seguir en esta «simplificación» a Alemania, Italia, Gran Bretaña y el Estado español.

Los electos vascos trasladados a Burdeos reclamaron el reconocimiento oficial de Ipar

Euskal Herria y del euskara, a través de Alain Lamassoure como presidente del Consejo de Electos. El dirigente del PS Frantxua Maitia también reclamó el Departamento Vasco y,

en referencia a las posibles modificaciones planteadas por Sarkozy, se preguntó si la Constitución francesa sólo es intocable en lo que respecta a las demandas de los vascos.

AB defiende un estatuto de autonomía para tres herrialdes

GARA

UZTARITZE

Un total de 152 militantes de AB participaron ayer en Uzartitze en la asamblea general anual de la formación, donde definieron su estrategia política futura. Su objetivo sería, según explicaron, la aplicación del derecho de autodeterminación, por separado en cada territorio, como pieza central de un proceso soberanista sin intervención armada.

En el ámbito institucional, la asamblea se posicionó en favor de un estatuto de autonomía para Lapurdi, Nafarroa Behera y Zuberoa.

Junto a ello, AB sentó sus pilares de intervención para los próximos cuatro años; así, reafirmó sus compromisos por la oficialización del euskera, la Cámara de Agricultura, el Departamento Vasco y la universidad propia, que se dejarán notar en forma de movilizaciones en los seis próximos meses. Por otro lado, apoyará la dinámica anti-globalización y reiterará su compromiso por la «acción no-violenta».

La asamblea general de AB decidió además que los nuevos portavoces de la formación serán Andde Sainte-Marie, Panpi Dirassar y Felipe Goietxe.

FAXISMOA gelditu!

demokrazia
EUSKAL HERRIARENTZAT

Azaroak 20 Asteazkena

goizez
Lore eskeintza
11etan ERREKALDEKO PLAZAN
12etan AMEZOLA PARKEAN

arratsaldean
MANIFESTALDIA
19:30etan
PLAZA ZIRKULARREAN

ondoren
EKITALDIA
ESPERANZA FRONTOIAN
Arnaldo Otegi

SANTI BROUARD
(1984an ERAHILA)

JOSU MUGURUZA
(1989an ERAHILA)

BANAKETA ENPRESA batek banatzaile bat behar du Durangaldean.

LAN-BALDINTZAK:

- ✓ Egunean 4 ordu.
- ✓ Goizeko 04:00etatik 8:00etara.
- ✓ Astean hiru egun.

Ezinbestekoa da autoa izatea

Astlehenean, azaroaren 18an, deitu telefono honetara
9 0 2 3 0 0 2 2 2

AYUNTAMIENTO DE ISABA

Concurso arrendamiento camping municipal "Asolaze"

El Pleno del Ayuntamiento de Isaba, por acuerdo de 4 de noviembre de 2002, convoca concurso para el arrendamiento de la gestión del Campamento Municipal de Turismo de "Asolaze" de Isaba, con arreglo a las siguientes condiciones generales:

- **Objeto del contrato:** Arrendamiento gestión del camping municipal "Asolaze".
- **Procedimiento, Forma de adjudicación y Tramitación:** Abierto, por Concurso, y Expediente Urgente.
- **Presupuesto base:** 64.909,31 Euros, al que se añadirá su I.V.A. correspondiente.
- **Fianza provisional:** 3.606,07 Euros.
- **Plazo de adjudicación:** Diez años.
- **Presentación de proposiciones:** En el Registro General del Ayuntamiento de Isaba, hasta las catorce horas del decimotercero día natural siguiente al de la publicación del presente anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Navarra (BON nº 138 de 15-11-2002). En caso de concluir el plazo en día inhábil se entenderá que finaliza a la misma hora del primer día hábil siguiente.
- **Documentos a presentar:** Los que figuran en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas. Los documentos a aportar deberán ser originales o copias autenticadas.
- **Apertura de las proposiciones económicas:** Tendrá lugar en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Isaba, por la Mesa de Contratación, a las veinte horas del primer día hábil siguiente al de la finalización del plazo de presentación de proposiciones. El Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y de Prescripciones Técnicas se encuentran a disposición de los interesados en el Ayuntamiento de Isaba.

Isaba, a 5 de noviembre de 2002. El Alcalde-Presidente, Fdo. Ángel Luis de Miguel Barace.